

und massgeschneiderter Raumklimalösungen. Mit dieser strategischen Neuausrichtung soll die Zehnder Group nach eigenen Angaben künftig auf ihre Märkte noch zielgruppenspezifischer eingehen können. Die Zehnder Group unterstreicht damit auch den Anspruch, ihre Position als einer der führenden Anbieter raumklimatischer Lösungen in Europa auszubauen.



Sandro Stutz, ab Januar 2011 für die Zehnder Group Schweiz AG und die Marken Zehnder und Runtal verantwortlich.

Die Leitung der neuen fusionierten Firma übernimmt Sandro Stutz, bisheriger Geschäftsführer der Zehnder Heizkörper AG: «Wir sind der festen Überzeugung, dass wir mit dieser Marken- sowie Kompetenzbündelung in Zukunft noch erfolgreicher im Markt agieren können».

Weitere Informationen:  
Zehnder Heizkörper AG  
Oberfeldstrasse 2, 8722 Gränichen  
Tel. 062 855 11 11  
www.zehnder-heizkoerper.ch, mail@zehnder.net

## Energie und Wasser sparen

Anlässlich eines Biral-Kundenevents in den Produktionshallen in Münsingen, wurden den rund 150 interessierten Fachpersonen Innovationen im Bereich der Komfortspülautomaten und Brauchwasserpumpen vorgestellt.

Die neue Serie der Komfortspülautomaten BS 10 IR besitzt einzigartige Vorteile sowohl

Innovativer Komfortspülautomat mit diversen Vorteilen. (Bild: Biral)



Die neue Brauchwasserpumpe spart «vorausschauend» bis zu 98 % Strom!

für den Installateur wie auch für den Betreiber und den Benutzer, denn:

- Mit einer Infrarot Annäherungselektronik wird der Benutzer zuverlässig erfasst.
- Die Hauptspülung wird nach Wegtreten ausgelöst.
- Vorreinigung mit kurzer Spülung möglich.
- Sollte die Anlage während 24 Stunden nicht benutzt werden, erfolgt automatisch eine Hygienespülung, die ihrerseits das Austrocknen des Siphons verhindert und die Geruchsbelästigung mit Kanalgasen vermeidet.

Auch die Brauchwasserpumpe «AXW smart» wartet mit diversen Vorteilen und Innovationen auf. Beim Duschen wird in der Regel der Wasserhahn voll aufgedreht, bis der Strahl die gewünschte Temperatur besitzt. Somit werden Wasser und Energie «verschwendet». Die «smart-Technologie» erkennt die Verbrauchsgewohnheiten im Haushalt und schaltet die Pumpe vorausschauend ein oder aus; es können so bis zu 98 % Strom und bis 90 % Heizenergie eingespart werden.

Bei Ausbleiben von 10 gelernten Zapfzeitpunkten oder spätestens nach 18 Stunden wird jeder gelernte Pumpenstart unterbunden. Wird erstmals wieder Warmwasser entnommen, tritt der letzte gelernte Rhythmus vor der Abwesenheit wieder in Kraft.

Weitere Informationen:  
Biral AG  
Südstrasse 10, 3110 Münsingen  
Tel. 031 720 90 00, www.biral.ch, info@biral.ch

## GebäudeEffizienz Award 2010

Die neunköpfige Jury der Kongressmesse GebäudeEffizienz in Frankfurt am Main zeichnete Sauter in der Kategorie beste Dienstleistung/Energy Service mit dem GebäudeEffizienz Award 2010 aus. Der Preis soll Ansporn für nachhaltige Lösungen im Gebäudemanagement sein. Partner des